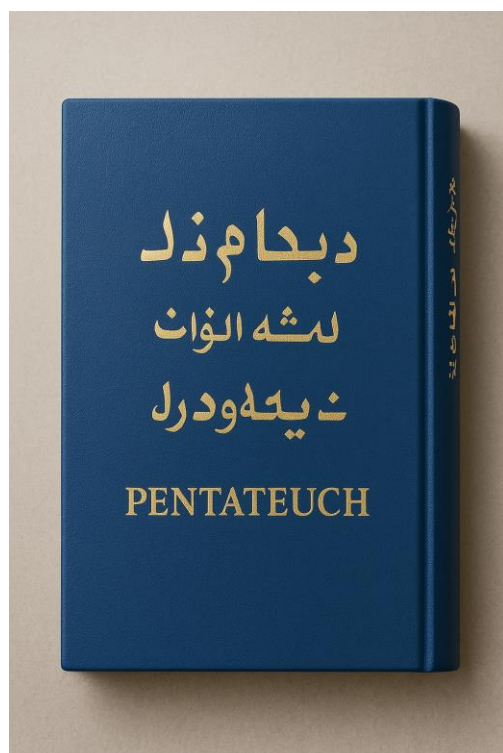


Summer 2025

## Exciting Momentum in the Assyrian Bible Translation Project



We're thrilled to share how Assyrian churches in California are stepping up in a big way to lead the charge on the Assyrian Bible Translation project — spiritually, financially, and strategically. What started over 15 years ago as a small initiative has grown into a vibrant, community-driven movement to bring a modern, high-quality Bible to Assyrian speakers.

Thanks to their incredible support, the Pentateuch and a revised New Testament with Psalms and Proverbs have been fully funded, printed, and are already being distributed! These beautiful editions were produced in partnership with the Korean Bible Society and are now in the hands of churches in California, who are also taking the lead in distribution.

We're so grateful for these partner churches — their commitment to fundraising and project leadership makes these milestones possible and a lasting impact.

Meanwhile, the **\*Sabelto translation team continues to make excellent progress on 2nd Kings, and the Sabelto projects are advancing steadily in their Old Testament translations.** One of the Sabelto projects has completed drafting and is now focused on revising the New Testament. As always, we remain on the lookout for a translation consultant with expertise in the Peshitta to help guide our work toward completion. With God's guidance and the faithful support of our partners, we look forward to continued progress and the privilege of sharing His Word in the heart languages of those who need it most. These achievements remind us of the power of collaboration and prayer as we work to make Scripture accessible to every community.

# Hilbert Family Updates



**This summer was a wonderful mix of rest and activity for our family.**

Carsten is starting high school—hard to believe how quickly the time has flown! Annabelle is heading into 7th grade, and Josephine will begin 5th grade.

We spent the summer relaxing as a family, with plenty of time outdoors, a few camping trips, and warm weather to enjoy.

Along the way, the kids practiced their instruments and sports, keeping both their skills and spirits growing. As the school year begins, we are looking forward to a strong and steady season ahead.

**Join the mission** - please consider donating to the *Hilbert Ministry* to help expand and strengthen these vital translation projects in communities across the world!

Blessings,

Rob, Mical, Carsten (14!), Annabelle (12), and Josephine (9)

\*names of projects/individuals in this letter are pseudonyms to protect the identities of the translators

## Prayer Requests

- Pray for the safety of our partners there and for the support of the many Christian churches in the region.
- Praise God for growing local involvement each year.
- Share your prayer requests by sending us emails to [rob.hilbert@lbt.org](mailto:rob.hilbert@lbt.org)

## Contact

**Rob and Mical Hilbert**  
924 Diversey Dr.  
St. Louis, MO 63126

**Give at [lbt.org/hilbert](https://lbt.org/hilbert)**